

## داده پردازی مشخصات فردی

اطلاع رسانی برای دانش آموز یا سرپرست وی که در مدارس ابتدائی و راهنمایی تحت نظر آموزشگاه AcademeMedia شرکت می کنند.

در واحدهای AcademeMedia از خدمات دیجیتالی مختلفی استفاده می شود. این خدمات بطور مثال برای امور اداری، رسیدگی به صف نوبت، دادن نمره، برنامه ریزی دوره آموزشی و کلاس درس استفاده می شوند ولی برای حمایت مستقیم تعلیم و تربیتی نیز بکار می روند. ما برای اینکار مشخصات فردی شما را اخذ و ذخیره می کنیم. مثال برای اینگونه مشخصات فردی عبارت از نام، شماره شناسائی فردی و مشخصات تماس است. ما همچنین سایر انواع مشخصات فردی را نیز در سیستم خود ثبت می کنیم، بطور مثال برنامه های تعلیمی و تربیتی، حضور و غیاب، ارزشیابی و دادن نمره و اطلاعات مربوط به تندرستی در چارچوب کار واحد تندرستی دانش آموزان را می توان نام برد.

برای ما و شما مهم است که ما مشخصات فردی شما را به شیوه ای امن و مسئولیت پذیرانه داده پردازی کنیم. ما در آموزشگاه AcademeMedia برای داده پردازی مشخصات فردی و چگونگی کار با خدمات دیجیتالی خط مشی تعیین کرده ایم. در متن زیر خلاصه ای از حق و حقوق شما و کار ما شرح داده می شود. اطلاعات کامل و مفصل در مورد چگونگی داده پردازی مشخصات فردی در وبسایت [trygg.academeMedia.se](http://trygg.academeMedia.se) وجود دارد.

### مسئولیت ما و حق و حقوق شما

ما مشخصات فردی را مطابق آئیننامه حفاظت رایانه ای داده پردازی و ذخیره می کنیم و این قانونی است که از 25 ماه مه 2018 در همه کشورهای اتحادیه اروپا صدق می کند. داده پردازی مشخصات فردی را در مدارس ما مجاز است تا بتوانیم به وظایف قانونی خود عمل کنیم. در برخی موارد موافقت شما را برای داده پردازی مشخصات فردی درخواست می کنیم، این امر در درجه نخست قبل از انتشار در رسانه های اجتماعی یا در برخی موارد برای بازاریابی انجام می شود. شما همیشه می توانید موافقت خود را بازپس بگیرید. در اینصورت با نماینده حفاظت رایانه ای تماس بگیرید، مشخصات وی در پایین این متن درج شده است.

طبعاً حق و حقوق شما برای ما بسیار اهمیت دارد. شما حق دارید رونوشت بایگانی از مشخصات فردی خود که ما داده پردازی می کنیم را درخواست کنید، برای اینکار به نماینده حفاظت رایانه ای خود مراجعه کرده و یک درخواست کتبی امضا شده به او تحویل دهید. شما می توانید حتی از نماینده حفاظت رایانه ای خود درخواست کنید مشخصات فردی شما تصحیح یا حذف شوند. ما همیشه سعی می کنیم در مورد این مسائل به شما پاسخ دهیم و شما را حمایت کنیم ولی اگر بنظرتان مشخصات فردی شما به شیوه نادرستی داده پردازی شده است همچنین می توانید به اداره بازرسی رایانه ای شکایت کنید.

در دوران تحصیل شما ممکن است ما داده پردازی مشخصات فردی شما را تغییر دهیم، از اینرو همیشه یک نسخه به روز شده از این مشخصات در وبسایت [trygg.academeMedia.se](http://trygg.academeMedia.se) در دسترس قرار دارد. اگر تغییر فاحشی انجام شود به شما شخصاً اطلاع رسانی می شود. مسئولیت مشخصات فردی برای دوره پیش دبستانی Vittraskolorna AB یا Pysslingen Förskolor och Skolor AB است.

### ما از تمامیت فردی شما حفاظت می کنیم

تمامیت فردی شما بایستی همیشه حفظ شود، همزمان ما تلاش می کنیم آموزش و اقدام مطلوب به شما ارائه کنیم. از اینرو برخی مشخصات فردی شما در اختیار آنهایی که به این مشخصات نیاز دارند تا کار خود را در تشکیلات سازمانی انجام دهند قرار داده می شود. این موارد می تواند مانند اطلاعات در مورد آلرژی یا تصمیم در مورد سازگار شدن تدریس باشند.

کار پزشکی و روانشناختی در مدارس ما در چارچوب واحد تندرستی دانش آموزان از واحد تعلیم و تربیت جداسست و مطابق قانون خدمات بهداشتی و درمانی تنظیم می شود. مفهوم این امر آنست که پرسنل مدرسه به اطلاعات و مشخصات فردی داده پردازی شده در این واحد تشکیلاتی دسترسی ندارند.

ما روند روزمره و خط مشی خود را دائماً بهتر می کنیم تا سیستم خود را در برابر دسترسی غیرقانونی رایانه ای، فقدان غیر عمدی یا انهدام محافظت کنیم. ما همیشه از مشخصات فردی حساس مطابق قوانین و آئیننامه های جاری و با امنیت زیاد رفتار می کنیم.



## خدمات ابر مجازی

ما از جمله از خدمات دیجیتالی استفاده می کنیم که خدمات ابر مجازی نامیده می شوند. استفاده از خدمات ابر مجازی امتیازهای متعددی به ما می دهد، از جمله

- افزایش امکانات برای همکاری
- به آسانی مواد و مطالب خود را در آموزش و با سایرین به اشتراک بگذاریم
- دسترسی به خدمات صرفنظر از مکان و زمان

خدمات ابر مجازی به این مفهوم است که اطلاعات نزد تأمین کنندگان ثالث ذخیره شده و برای استفاده از طریق اینترنت در دسترس هستند. نرم افزار مایکروسافت آفیس 365 نمونه ای از خدمات ابر مجازی است که ما از آن استفاده می کنیم. این اطاعات کماکان متعلق به مدارس AcadeMedia بوده و ما تعیین می کنیم که چه کسی به آن دسترسی داشته باشد. برای آنکه تضمین شود که مشخصات فردی انتشار داده نشود ما با یکایک تأمین کنندگان خدمات قرارداد امضا کرده ایم.

## وقتی تحصیل یک فرد به پایان برسد چه می شود؟

اگر می خواهید مطالب خود را پس از دوره آموزشی حفظ کنید خودتان بایستی آنها را به یک حساب شخصی یا محل نگهداری خودتان منتقل کنید. ما مشخصات فردی شما را بیش از آنچه لازم باشد ذخیره نمی کنیم. معمولاً وقتی شما مدرسه را ترک می کنید حساب های کاربری شما غیر فعال می شوند و داده ها پاک می شوند یا مدتی بعد هویت آن از بین برده می شود. همین امر شامل مطالب نزد برگزار کنندگان ما (به انضمام خدمات ابر مجازی) نیز می شود. البته مشخصاتی وجود دارند که ما موظف هستیم مطابق قانون بیش از این مدت ذخیره کنیم، مثلاً برخی اطلاعات اداری، بطور مثال نمره یا پیش فاکتور از این جمله هستند. چنین مطالبی پس از پایان تحصیل بایگانی می شوند. همین امر شامل مشخصات فردی در کار پزشکی و روانشناختی واحد تندرستی دانش آموزان نیز می شود، اینگونه اطلاعات مطابق قوانین جاری حداقل ده سال ذخیره می شوند. در وبسایت [trygg.academedia.se](http://trygg.academedia.se) در مورد اینکه مشخصات فردی شما چه مدت ذخیره می شوند اطلاعات مفصلی وجود دارد.

## آیا می خواهید مطالب بیشتری بدانید؟

اگر در مورد داده پردازشی مشخصات خود سوالی دارید با کمال میل در درجه نخست با برگزار کننده دوره آموزشی خود تماس بگیرید. شما همچنین می توانید با نماینده حفاظت رایانه ای خود از طریق این وبسایت نیز تماس بگیرید [dataskydd.grundskolan@academedia.se](mailto:dataskydd.grundskolan@academedia.se)

اگر بنظرتان جواب خوبی برای سوالات خود دریافت نکردید همیشه می توانید AcadeMedia از طریق این وبسایت تماس بگیرید [info@academedia.se](mailto:info@academedia.se) تا به شما کمک کنیم.

متن بالا ترجمه یک متن به زبان سوئدی مورخ 1 ژوئن 2018 است.

